

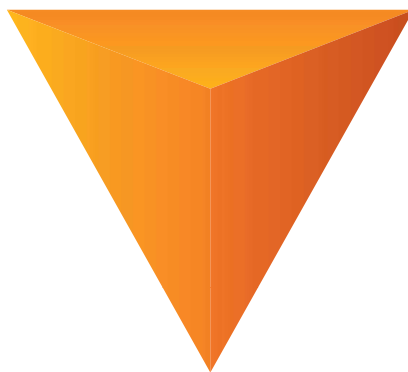
unyka



35

45

55





# *унука 35·45·55*



**NPM**  
PLASTIC METAL SPA

## GRUPPO CHIUSURA

Di grande robustezza con passaggio colonne rettangolare e corsa piano mobile ulteriormente incrementata, ha una ginocchiera a 5 punti.

- Conserva le ben note caratteristiche della nostra produzione: piani in acciaio - bielle in acciaio - spinotti in acciaio da cementazione.
- Piano mobile con pattini di scorrimento regolabili e lubrificati a grasso.
- Bussole di guida del piano mobile di grandi dimensioni con lubrificazione a grasso per una totale pulizia zona stampo.
- Sistema di lubrificazione ciclica programmabile e per punti con relative sicurezze.
- Corse, velocità e pressioni sono impostabili a video ed il controllo è con servodistributore proporzionale.

## ESTRATTORE

A piastra di ampie dimensioni consente un facile aggancio di tutti i punti di estrazione. Il comando è con doppio cilindro idraulico.

- Tutti i parametri di corse, velocità e pressioni sono impostabili a video ed è consentito l'anticipo d'intervento sulla corsa di apertura.

## GRUPPO INIEZIONE

Scorre su colonne cromate con doppio cilindro di comando per un perfetto allineamento. Consente una facile rotazione. Il comando per l'iniezione con il cilindro in linea a pistone rotante consente anche un rapido cambio del cilindro di plastificazione.

- Tramoggia in acciaio inox con rotazione per lo scarico materiale.
- Tutte le impostazioni di corse, velocità e pressioni sono programmabili a video sia con valori singoli che con profili.

## IMPIANTO IDRAULICO

Concepito con i controlli collocati nelle posizioni degli attuatori, è basato sull'impiego di una pompa a portata variabile con controllo in anello chiuso di pressione e portata. Consente, a parità di prestazioni, risparmi sull'energia dissipata del 30%.

- Il serbatoio integrato nel bancale è pressurizzato ed un sistema di raffreddamento in aspirazione consente un più omogeneo controllo della temperatura dell'olio.

## CONTROLLO VIDEO

La centralina di controllo elettrico ed elettronico è collocata nel bancale macchina in zona accessibile e protetta.

- Il video, di tipo piatto ed elettroluminescente, è collocato con la tastiera alfanumerica sulla protezione mobile del gruppo iniezione.
- Consente l'impostazione di tutti i parametri e la loro visualizzazione grafica con 52 pagine utente.
- La memoria interna consente l'archiviazione di 16 programmi; ciascuna scheda di registrazione esterna contiene 16 programmi.

Sono inoltre disponibili:

- Archivio storico allarmi
- Note operatore
- S.Q.C.

## Sono disponibili a richiesta:

- Floppy Disk
- S.P.C.
- Regolazione automatica forza di chiusura

## ACCESSORI A RICHIESTA

- Martinetti radiali
- Aria compressa temporizzata
- Arresto macchina totale
- Fotocellula con scivolo
- Ugello idraulico
- Trasduttore di pressione cavità
- Connessione robot EUROMAP-12
- Servovalvola Moog sull'iniezione
- Pieno olio





## CLAMPING UNIT

Extremely strong clamping unit with rectangular tie-bar space, increased opening stroke and 5-point toggle clamping system.

- It also maintains the well-known features of our production such as: steel platens, steel links, hardened steel pins.
- Moving platen with adjustable, grease lubricated sliding blocks.
- Widely-dimensioned guide bushings of the moving platen with grease lubrication for absolute cleanliness of the clamp area.
- Multiple-point automatic lubrication system with programmable cycles and safety devices.
- Strokes, speeds and pressures are entered through video and the control is through proportional distributor.

## EJECTOR

Platen ejector operated by two hydraulic cylinders. The generously dimensioned platen allows an easy hooking of all ejection points.

- All stroke, speed and pressure parameters are settable through video and the advanced intervention on the opening stroke is allowed.

## INJECTION UNIT

Injection unit sliding on chrome plated tie-bars with double drive cylinder for perfect alignment. Easy access is ensured by the swivelling movement. Injection unit drive system operated by a rotating in-line piston that allows also rapid removal of the plasticizing barrel.

- Stainless steel hopper with swivelling system to enable easy change of material.
- All settings of strokes, speeds and pressures are programmable on video both with single values and profiles.

## HYDRAULIC SYSTEM

Designed with the controls conveniently arranged to allow accurate control of cylinders. Variable delivery pump with closed loop control of pressure and flow. It allows to reduce energy consumption by 30% with the same performances.

- The tank integrated in the machine base is pressurized and a suction cooling system ensures a more homogeneous control of the oil temperature.

## VIDEO CONTROL

The electric and electronic control panel is lodged on the machine frame in a protected and easily accessible area.

- The electroluminescent flat type screen with the alphanumeric keyboard is located on the moving guard of the injection unit.
- 52 users' pages allow to set-up and display on graphics all machine parameters.
- The internal memory will store 16 mould programs. Each external memory module has a capacity of 16 programs.

Also available:

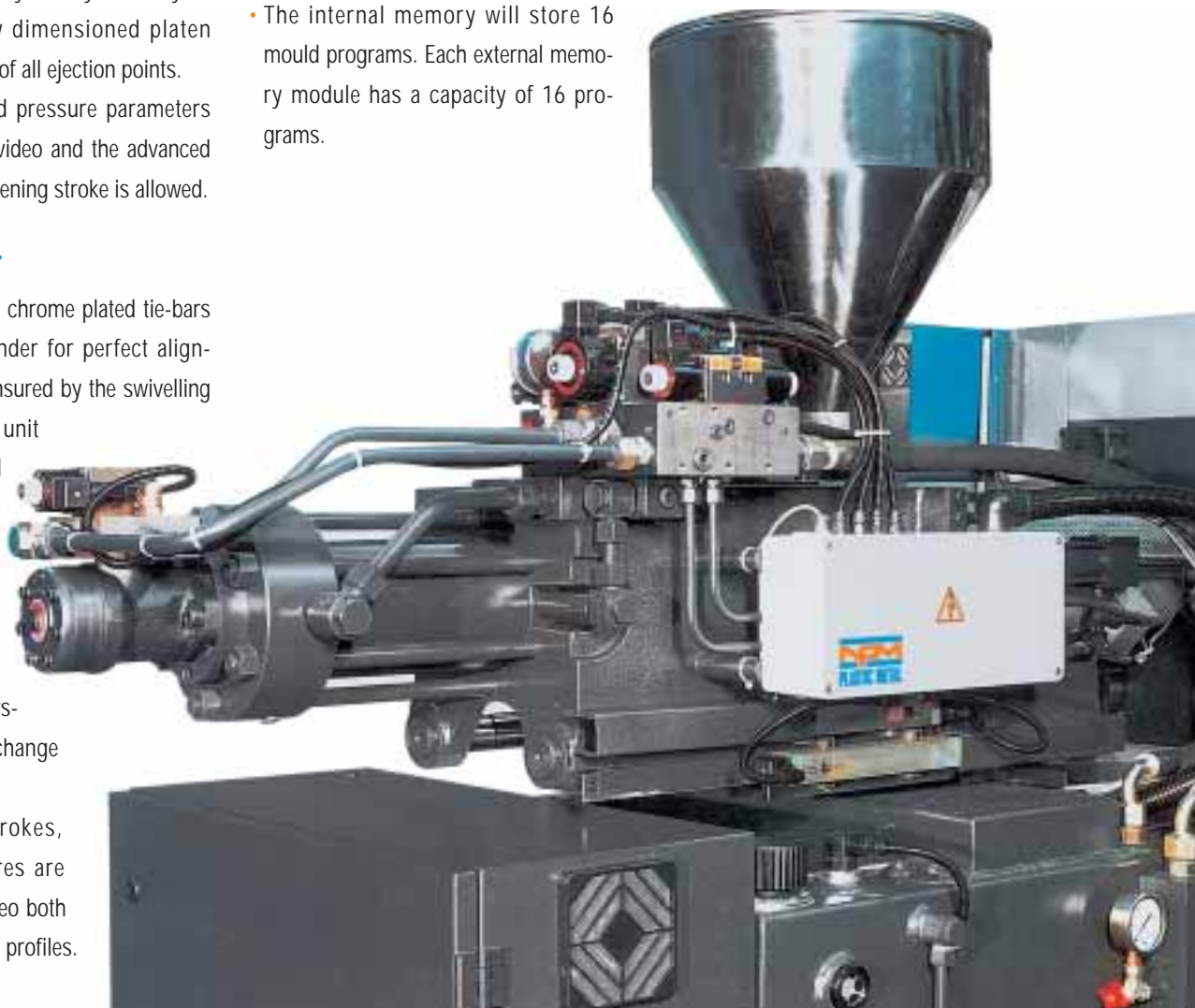
- Historical alarm file
- Operator's remarks
- S.O.C.

## Available on request:

- Floppy disk
- S.P.C.
- Automatic adjustment of clamping force

## OPTIONAL EQUIPMENT

- Core pulls
- Air ejection with timer
- Machine stop timer
- Photocell with drop-out chute
- Hydraulic shut-off nozzle
- Cavity pressure transducer
- Robot connection EUROMAP-12
- Moog servovalve on injection
- Oil fill





## **SCHLIEßBEINHEIT**

Extrem starke Schließbeinheit mit rechteckigem Holmabstand und vergrößertem Öffnungsweg, mit 5-Punkt-Kniehebel.

- Sie bietet auch die bekannten Besonderheiten unserer Produktion wie Z.B.: Stahlplatten, Stahlgelenke und gehärtete Stahlbolzen.
- Bewegliche Platten mit einstellbaren, geschmierten Stützlagern.
- Großdimensionierte Führungsbuchsen an den beweglichen Platten mit Fettschmierung für absolute Sauberkeit der Schließbeinheit.
- Automatisches Mehrpunktschmier-system mit programmierbaren Zyklen und Sicherheitsvorrichtungen.
- Wege, Geschwindigkeiten und Drücke werden über die Steuerung vorgewählt und über ein Proportionalverteiler geregelt.

## **AUSWERFER**

- Plattenauswerfer betrieben durch zwei hydraulische Zylinder. Die großzügig dimensionierten Platten erlauben eine einfache Ankopplung an allen Auswerferpunkten.

- Alle Wege-, Geschwindigkeiten- und Druckparameter sind über die Steuerung einstellbar. Korrekturen an den Einstellungen während der ausführenden Funktion sind möglich.

## **EINSPRITZEINHEIT**

Die Einspritzeinheit fährt auf verchromten Holmen mit zwei Anpresszylindern zur perfekten Anpassung an die Form.

Leichter Zugang zur Schnecke und Düse wird durch die Schwenkvorrichtung gewährleistet.

Doppelte Zylinder zur Bewegung der Einspritzeinheit ermöglicht einen schnellen Zylinderwechsel.

- Rostfreier Stahltrichter mit Schwenkvorrichtung ermöglicht einfachen Materialwechsel.
- Alle Einstellungen des Wegs, der Geschwindigkeit und des Drucks sind über die Steuerung programmierbar - jeweils mit Einzelwerten und Profilen.

## **HYDRAULIKSYSTEM**

Die Konstruktion der Zylinder ermöglicht eine akkurate Kontrolle.

Variable Zulieferpumpe für Druck und Fluß mit geschlossenem Steuerkreis. Der Energieverbrauch wird somit bei gleicher Leistung um 30% gesenkt.

- Der im Maschinenrahmen integrierte Tank beinhaltet auch das Saugkühlsystem, das eine optimale Kontrolle der Öltemperatur gewährleistet.

## **VIDEO STEUERUNG**

Der elektrische und elektronische Schaltschrank ist am Maschinenrahmen an einem geschützten und leicht zugänglichen Platz installiert.

- Der flache, elektronische Monitor mit alphanumerischer Tastatur ist am Schutzgitter der Einspritzeinheit angebracht.
- Die 52 Benutzerseiten erlauben die Eingabe und das grafische Darstellen aller Maschinenparameter.
- Internes Memory speichert 16 Spritzprogramme. Jedes externe Memorymodul hat eine Kapazität von 16 Programmen.

Standardausrüstung:

- Archiv über vorangegangene Störungen
- Bedienernotizen
- S.Q.C. - Sprache wählbar

## **Erhältlich auf Anfrage:**

- Diskettenlaufwerk
- S.P.C.
- Automatische Einstellung der Schließkraft

## **OPTIONALE MASCHINENAUSRÜSTUNG**

- Kernzüge
- Pneumatischer Auswerfer mit Timerfunktion
- Maschinenabschaltung über Timer
- Photozelle an der Teilerutsche
- Hydraulische Verschußdüse
- Werkzeugdruckaufnehmer
- Robotschnittstelle EUROMAP-12
- Moog Servo Ventile
- Ölfüllung



## UNITE DE FERMETURE

Caractérisée par une construction très robuste, avec passage entre colonnes rectangulaire, course plateau mobile ultérieurement augmentée et genouillère à 5 points.

- Elle garde les très bien connues caractéristiques de notre production: plateaux en acier - bielles en acier - axes en acier trempé.
- Plateau mobile sur patins réglables avec graissage.
- Bagues de guidage du plateau mobile de grandes dimensions avec graissage (parfaite propreté en zone outillage).
- Système de lubrification cyclique programmable, en plusieurs points, avec sécurités correspondantes.
- Courses, vitesses et pressions sont affichées à l'écran et le contrôle a lieu par un distributeur proportionnel.

## EJECTEUR

Ejecteur hydraulique à plateau de grandes dimensions qui permet un accrochage facile de tous les points d'éjection. Commande par double vérin hydraulique.

- Tous les paramètres de courses, vitesses et pressions sont affichables à l'écran et l'anticipation d'intervention sur la course est permise.

## UNITE D'INJECTION

Groupe d'injection coulissant sur colonnes en acier chromé entraînées par un double vérin hydraulique pour un alignement parfait et une rotation aisée.

Commande de l'injection par un vérin hydraulique en ligne, à piston roulant, qui permet aussi le changement rapide du fourreau vis.

- Trémie en acier inoxydable montée sur un système pivotant pour faciliter la vidange.
- Tous les paramètres de courses, vitesses et pressions sont affichables à l'écran soit par des valeurs uniques que par des profils.

## SYSTEME HYDRAULIQUE

Conçu avec les électrovannes placées en positions optimales pour le pilotage des vérins hydrauliques.

Une pompe à débit variable, avec contrôle en boucle fermée de pression et débit, permet, à égalité de performances, une économie d'énergie de 30%.

- Le réservoir intégré dans le bâti de la machine est pressurisé et un système de refroidissement en aspiration garantit un contrôle optimal de la température de l'huile.

## CONTROLE VIDEO

L'armoire de commande est solidaire du bâti de la machine, facile d'accès et protégé en même temps.

- La vidéo à écran plat électroluminescent est logée avec le clavier alphanumérique sur la protection mobile de l'unité d'injection.
- Elle permet la programmation de tous les paramètres et leur visualisation graphique par 52 pages utilisateur.
- La mémoire interne a une capacité de 16 programmes d'outillage et l'enregistrement extérieur se fait sur modules de 16 programmes.

Disponibles aussi:

- Archives historiques alarme
- Notes utilisateur
- S.Q.C.



## Disponibles sur demande:

- Floppy disk
- S.P.C.
- Réglage automatique force de fermeture

## EQUIPEMENT EN OPTION

- Vérins auxiliaires
- Air comprimé temporisé
- Arrêt total machine
- Capteur de pression de cavité
- Photocellule avec couloir
- Buse hydraulique
- Connexion robot EUROMAP-12
- Servovalve Moog sur l'injection
- Plein d'huile

## GRUPO DE CIERRE

De gran robustez con paso entre columnas rectangular y carrera del plato móvil incrementada, con una doble rodillera a 5 puntos.

- Conserva notablemente las características de nuestra producción: platos de acero – bielas de acero – bulones de acero de cementación.
- Plato móvil con patines de deslizamiento regulables y lubricados con grasa.
- Casquillos de guía del plato móvil de grandes dimensiones con lubricación para una total limpieza zona moldes.
- Sistema de lubricación cíclica programable y por puntos con su relativa seguridad.
- Carreras, velocidades y presiones son programables en vídeo y el control es con servo-distribuidor proporcional.

## EXTRACTOR

Con placa de grandes dimensiones permite un fácil enganche de todos los puntos de extracción. Funciona con un doble cilindro hidráulico.

- Todos los parámetros de carreras, velocidades y prestaciones son programables en vídeo y permite anticipar su intervención durante la carrera de apertura.

## GRUPO DE INYECCIÓN

Se desplaza sobre columnas cromadas con doble cilindro hidráulico para un perfecto alineamiento. Permite una fácil rotación. El accionamiento con doble cilindro hidráulico también en la inyección permite un rápido cambio del cilindro de plastificación.

- Tolva de acero inox con rotación para la descarga de material.
- Todos los tarados de carreras, velocidades y presiones son programables en vídeo, ya sea con valores simples o con perfiles.

## INSTALACIÓN HIDRÁULICA

Concebido con los controles, situados en las posiciones de los actuadores, está basado en el empleo de una bomba de caudal variable con control en anillo cerrado de presión y caudal. Permite, a paridad de prestaciones, ahorros de la energía disipada del 30%.

- El depósito integrado en la bancada y presurizado y un sistema de refrigeración en la aspiración permite un mayor y homogéneo control de la temperatura del aceite.

## CONTROL DE VIDEO

La centralita de control eléctrico y electrónico está situada en la bancada de la máquina en una zona accesible y protegida.

- El vídeo, de tipo plano y electroluminiscente, está colocado en la botonera alfanumérica sobre la protección móvil del grupo de inyección.
- Permite la imposición de todos los parámetros y su visualización gráfica con 52 páginas útiles.
- La memoria interna permite el archivo de 16 programas; y cada una de las tarjetas de registro externas contiene 16 programas.



Están además disponibles:

- Archivo histórico de alarmas.
- Notas del operador.
- S.Q.C.

# unyka 35·45·55





**Están disponibles sobre pedido:**

- Floppy Disk
- S.P.C.
- Regulación automática fuerza de cierre

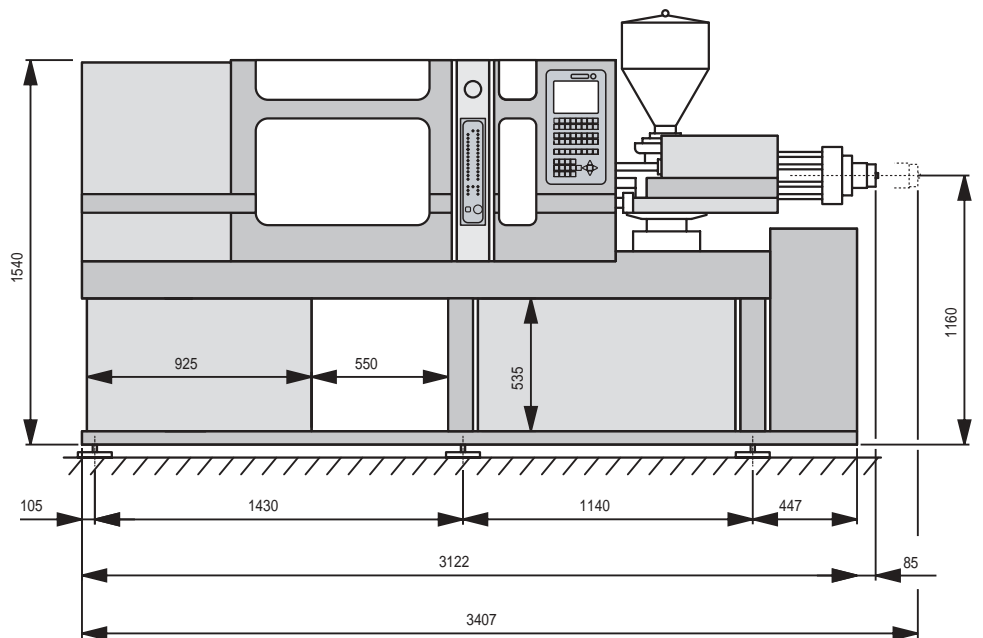
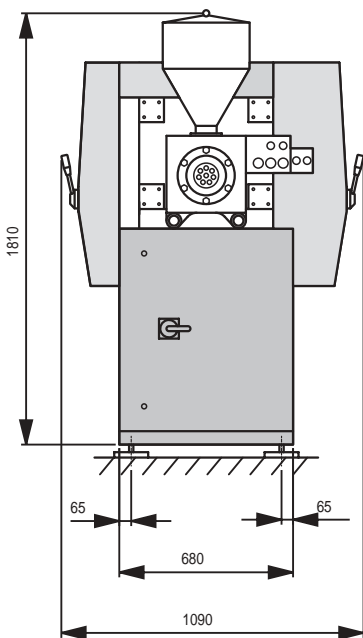
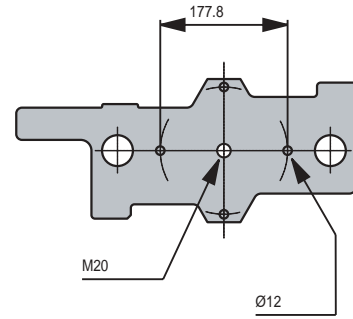
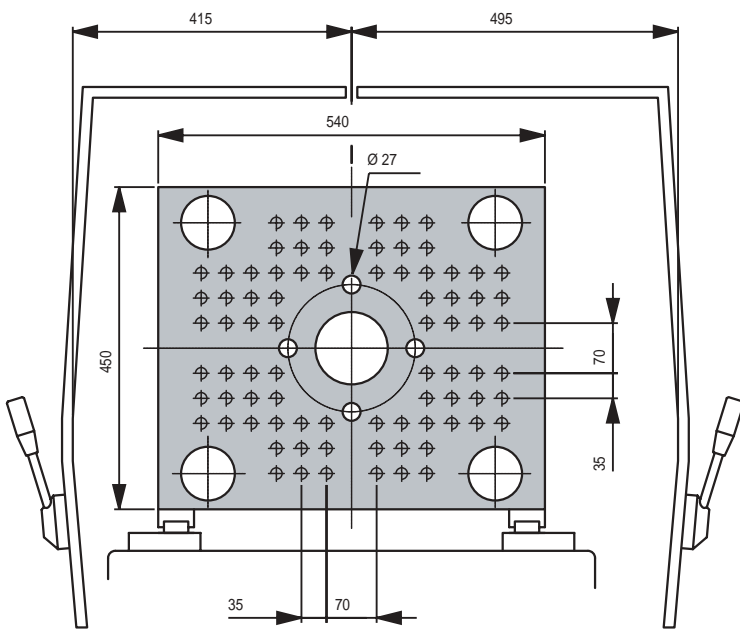
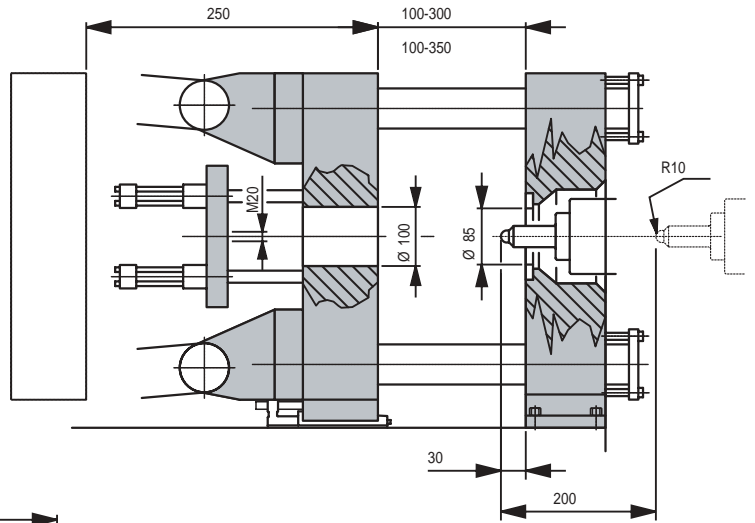
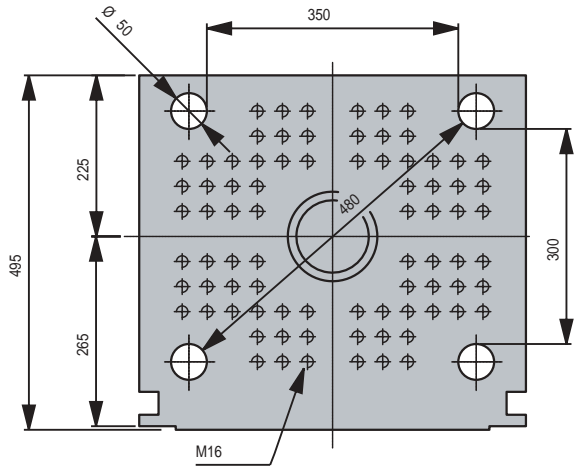
**ACCESORIOS SOBRE PEDIDO**

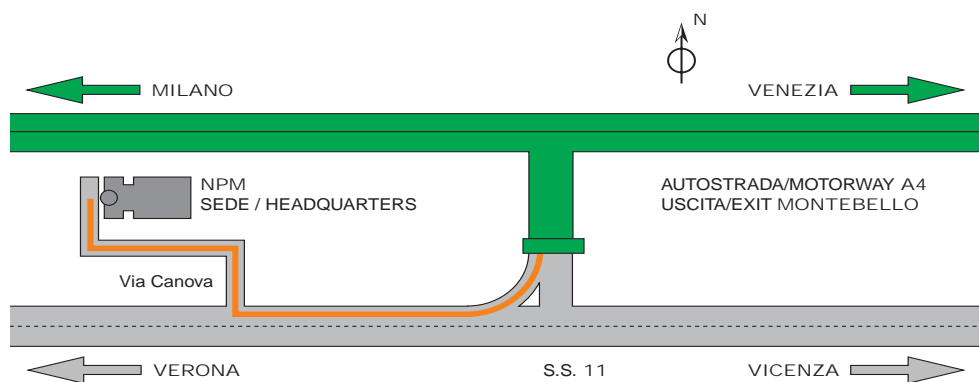
- Noyos radiales
- Aire comprimido temporizado
- Paro máquina total
- Focélula con rampa deslizamiento
- Boquilla hidráulica
- Transductor de presión en cavidad
- Interface robot EUROMAP-12
- Servoválvula Moog en inyección
- Carga aceite



CARATTERISTICHE TECNICHE CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		 <b>unyka 35</b>	 <b>unyka 45</b>	 <b>unyka 55</b>	 TECHNISCHE DATEN TECHNICAL FEATURES CARACTERISTICAS TECNICAS
<b>Diametro vite</b> Diamètre de la vis	mm	22 25	25 30	30 35	Schneckendurchmesser <b>Screw diameter</b> Diametro del husillo
<b>Rapporto lunghezza/diametro vite</b> Rapport longueur/diamètre vis	N.	26 24	24 20	20 18	Schnecken L/D Verhältnis <b>Screw length-to-diameter ratio</b> Relación longitud/diám. husillo
<b>Pressione spec. sul materiale</b> Pression d'injection	bar	2200 1700	2390 1660	1900 1400	Spez. Spritzdruck <b>Pressure on material</b> Presión aplicada sobre el material
<b>Volume teorico iniezione</b> Volume théorique d'injection	cm <sup>3</sup>	55 71	71 102	102 140	Theor. Einspritzvolumen <b>Theoretical shot volume</b> Volumen teórico de inyección
<b>Capacità effettiva iniez. polistirolo</b> Poids max. injectable (polystyrene)	gr.	49 67	67 97	97 132	Effektive Polystyrol-Einspritzleistung <b>Maximum shot weight (polyst.)</b> Capacidad efectiva de inyección
<b>Portata d'iniezione</b> Volume de matériel injecté	cm <sup>3</sup> /sec.	31 40	40 55	60 75	Einspritzleistung <b>Injection speed</b> Volumen del material inyectado
<b>Capacità di plastificazione</b> Capacité de plastification	Kg./h.	14 22	22 32	32 43	Plastifizierungsleistung <b>Plasticizing capacity</b> Capacidad de plastificación
<b>Giri della vite</b> Vitesse de rotation de la vis	N./min.	240	240	240	Schneckendrehzahlen <b>Screw speed</b> Velocidad de rotación del husillo
<b>Coppia motore idraulico</b> Couple moteur hydraulique	Nm	315	315	360	Hydraulikmotor-Drehmoment <b>Hydraulic motor torque</b> Par motor hidráulico
<b>Potenza di riscaldamento</b> Puissance de chauffage	kW	6,3	6,3	6,3	Heizleistung <b>Heating power</b> Potencia calefacción
<b>Zone di riscaldamento</b> Zones de chauffage	N.	3	3	3	Heizonen <b>Heating zones</b> Zonas de calefacción
<b>Forza accostamento ugello</b> Force d'accostage de la buse	kN	28	28	32	Düsen-Anpresskraft <b>Nozzle contact force</b> Fuerza de acercamiento inyector
<b>Forza chiusura stampi</b> Force de fermeture	kN	345	440	540	Formschliesskraft <b>Clamping force</b> Fuerza de cierre moldes
<b>Max area stampabile (250 Kg/cm<sup>2</sup>)</b> Surface max. de moulage	cm <sup>2</sup>	120	180	220	Max. Spritzfläche <b>Max. moulding area (250 Kg/cm<sup>2</sup>)</b> Max. area de moldeo
<b>Distanza tra le colonne (H x V)</b> Distance entre les colonnes	mm	350 x 300	350 x 300	350 x 300	Holmabstand <b>Space between tie bars (H x V)</b> Espacio entre columnas
<b>Corsa piano mobile</b> Course d'ouverture	mm	250	250	250	Öffnungsweg <b>Opening stroke</b> Carrera abertura plato móvil
<b>Spessore stampi</b> Épaisseurs des moules	mm	100 ÷ 300	100 ÷ 300	100 ÷ 350	Werkzeugeinbauhöhe <b>Mould thickness</b> Espesor molde
<b>Dimensioni stampi</b> Dimensions des moules	mm	348 x 450	348 x 450	348 x 450	Werkzeugaabmessungen <b>Mould sizes</b> Dimensiones de los moldes
<b>Forza estrattore oleodinamico</b> Force d'éjection oléodynamique	kN	12	12	14	Kraft des öldynamischen Auswerfers <b>Hydr. ejector force</b> Fuerza extractor hidráulico
<b>Corsa estrattore oleodinamico</b> Course éjection oléodynamique	mm	100	100	100	Auswerferweg <b>Hydr. ejector stroke</b> Carrera extractor hidráulico
<b>Cicli a vuoto corsa max.</b> Cycles à vide course max.	N./min.	40	40	40	Trockenlaufzahl <b>Shots per minute (No-load cycle)</b> Ciclon en vacío por minuto
<b>Potenza motore</b> Puissance du moteur	kW	5,5	7,5	11	Motorleistung <b>Motor power</b> Potencia del motor
<b>Potenza totale installata</b> Puissance installée totale	kW	11,8	13,8	17,3	Installierte Gesamtleistung <b>Total installed power</b> Potencia total instalada
<b>Pressione d'esercizio</b> Pression de service	bar	100	140	160	Betriebsdruck <b>Operating pressure</b> Presión de ejercicio
<b>Dimensioni ingombro lung.-larg.-alt.</b> Dimensions hors-tout long.-larg.-haut	m.	3,4 x 1,1 x 1,8	3,4 x 1,1 x 1,8	3,4 x 1,1 x 1,8	Gesamtausmasse L - B - H <b>Overall dimensions: l - w - h</b> Dimensiones: largo - ancho - alto
<b>Peso</b> Poids	kg.	2300	2400	2500	Gewicht <b>Weight</b> Peso de la máquina
<b>Denominazione EUROMAP</b> Dénomination EUROMAP	EUROMAP	350H/120	450H/170	550H/195	Bezeichnung lt. EUROMAP <b>EUROMAP classification</b> Denominación EUROMAP

I dati tecnici hanno valore indicativo e possono venire modificati senza preavviso - Les caractéristiques techniques ne nous engagent pas et peuvent être modifiées sans préavis • Unverändliche Daten/technische Änderungen vorbehalten • Las características de la máquina pueden ser modificadas en todo momento su perfeccionamiento técnico. • Subject to alterations without previous notice





Nastri trasportatori/Accessori  
Conveyor belts/Accessories

**VIRGINIO ANTONIO**

Revisione presse  
Reconditioned machinery

**PLASTIC METAL S.p.A.**  
36053 Gambellara (VI) - Italy  
Via Canova - Z.I.  
Tel. [39] 0444 440320  
Fax [39] 0444 440844  
Service [39] 0444 448434  
E-mail: [info@plasticmetal.it](mailto:info@plasticmetal.it)  
[www.plasticmetal.it](http://www.plasticmetal.it)